



ausente, caviloso, embebido, absorto,  
embobado, enajenado, enfrascado,  
ensimismado, meditabundo,  
pensativo, cortometrajista.

## **INFOALCINE**

### **OFICINA ALCINE**

#### **CONCEJALÍA DE CULTURA Y UNIVERSIDAD**

C/ San Juan, s/n  
Tel.: +34 91 887 05 84  
Fax: +34 91 887 05 86  
festival@alcine.org

#### **OFICINA DE PRENSA, JORNADAS, EXPOSICIÓN, TALLERES, VENTA DE PUBLICACIÓN, CATÁLOGOS Y CAMISETAS**

Santa María la Rica, 3  
(junto a Calle Empecinado)  
Mañanas:  
Del día 6 al 8 de 10h. a 14h.  
Del día 9 al 13 de 11h. a 14h.  
Tardes:  
de 16h. a 20h.  
Tel.: +34 91 877 19 30  
Tel.: +34 91 877 32 53

#### **DIRECCIÓN INTERNET**

[www.alcine.org](http://www.alcine.org)

#### **CORREO ELECTRÓNICO**

[festival@alcine.org](mailto:festival@alcine.org)

### **SALAS DE EXHIBICIÓN**

#### **TEATRO SALÓN CERVANTES**

C/ Cervantes, s/n  
Tel.: +34 91 882 24 97

#### **MULTICINES CISNEROS**

Pza. Santos Niños, 5

### **SALAS DE CONCIERTOS**

#### **TEATRO SALÓN CERVANTES**

C/ Cervantes, s/n  
tel.: +34 91 882 24 97

#### **CORRAL DE COMEDIAS**

Pza. de Cervantes, 15  
Tel.: +34 91 877 19 50

### **VENTA DE CATÁLOGOS Y PUBLICACIÓN**

Precio: 3 €  
Teatro Salón Cervantes,  
Oficina de prensa

### **VENTA DE ENTRADAS**

Precio: 3 €  
El cine y los niños: 1 €  
Noches golfas: 1 €  
Concierto de Aldona, gratuito  
hasta completar aforo.  
Sesión de Cine Accesible:  
entrada gratuita hasta  
completar aforo

La venta de entradas se realizará  
en la sala de exhibición el mismo día  
de la proyección y con antelación  
a través de tele-entrada de Caixa  
Catalunya (902 10 12 12) y [www.telentrada.com](http://www.telentrada.com).  
Las taquillas se abrirán una hora  
antes de la primera proyección.

TEATRO SALÓN CERVANTES

21.00H INAUGURACIÓN (CON INVITACIÓN)

---

MULTICINES CISNEROS (SALA 1)

19.45H CERTAMEN EUROPEO DE CORTOMETRAJES (1)

---

"La playa de Berlín. Cannon Beach", M. Calvo / "Believe", P. Wright / "Der Da Vinci Time Code", G. Alkabetz / "Hranice", G. Kristóf / "¿Dónde está Kim Basinger?", E. Deluc. (80 min.)

22.00H CERTAMEN EUROPEO DE CORTOMETRAJES (2)

---

"Le joueur de citernes", E. Gorinstein / "Premier anniversaire", P. Rambert / "L'oeil du paon", G. Infuso / "Krajobraz niziny z kolyska", A. Biedrzycki / "You and Me", K. Krause / "Mobile", V. Fels. (82 min.)

TEATRO SALÓN CERVANTES

CERTAMEN NACIONAL DE CORTOMETRAJES (1) 17.30H

---

"Puerta 6", A. Prat García / "Homeland", J. D. D. Marfil / "El extraño", V. Moreno / "Una cullera a la butxaca", M. Ibars / "La piñata", M. Arija de la Cuerda / "Vertigo50", J. Cabrera Betancort / "Miedo", J. Balagueró. (79 min.)

CERTAMEN NACIONAL DE CORTOMETRAJES (2) 19.45H

---

"Ahate pasa", K. Almandoz / "Estar aquí", S. González Laá / "Ámár", I. Herguera / "Tacones", B. Villaverde Terrón / "Interiorismo", C. Grueso Araque y H. Talavera / "Te quiero", S. Portabella. (79 min.)

CERTAMEN NACIONAL DE CORTOMETRAJES (3) 22.00H

---

"Inmersió", N. Ballús Montserrat / "Morir cada día", A. Echeverría Molinero / "Exlibris", M. Trenó / "360º", M. Djokic / "Les bessones del carrer de ponent", M. Riba y A. Solanas / "Sinceridad", P. Caballero. (86 min.)



El gran Zambini,  
de la sección Cine  
accessible

MULTICINES CISNEROS (SALA 1)

19.45H CERTAMEN EUROPEO DE CORTOMETRAJES (3)

"Colivia", A. Sitaru / "Madagascar, carnet de voyage", B. Dubois / "Der Schübling", V. Morina / "Babel", H. Dusollier / "Pixels", P. Jean. (75 min.)

22.00H CINE ACCESIBLE

"Alumbramiento", E. Chaperon-Jackson / "El gran Zambini", I. Legarreta y E. Pérez / "Hiyab", X. Sala / "Ponys", D. Planell / "Sintonía", J. M. Goenaga Balerdi / "Recursos humanos", J. J. Rodríguez Melcón / "Tadeo Jones", Enrique Gato. (80 min.)

00.00H NOCHES GOLFAS (1)

"8", A. Vasic / "Betty B. & the The's", F. Stienz / "Separations Agency", S. Martin / "Camas", M. Moreno / "Climax", F. Sojcher / "Amourette", M. Gehrige / "Mr. Foley", M. Ahern y E. Loughman / "Capitán hacedor de estragos", V. Molina Pardo. (66 min.)

OFICINA DE PRENSA

11.00H TALLER PARA NIÑOS DE 11 A 14 AÑOS



Ponys, de la sección Cine accesible

TEATRO SALÓN CERVANTES

CERTAMEN EUROPEO DE CORTOMETRAJES (4) 17.30H

"L'abri", A. Duquesne / "Arachmaninoff", R. Lange / "El pabellón alemán", J. Millares Alonso / "Rita", A. Piazza y F. Grassadonia / "Fundacja kultura", R. Kapelinski. (80 min.)

CERTAMEN NACIONAL DE CORTOMETRAJES (4) 19.45H

"Odeon: el tiempo suspendido", J. Graell / "Todo el tiempo", J. Hernández Ruiz / "Santiago Martínez, cazador de ovnis y alienígenas", M. Ortega Lasaga / "En el insomnio", J. Á. Alayón Dévora / "Pablo", N. Reguera / "Emetreinta", G. de Pedro Amatria y J. Garmar / "Qué divertido", N. Mateo. (86 min.)

CERTAMEN NACIONAL DE CORTOMETRAJES (5) 22.00H

"Marina", Á. Montoya / "El segundo amanecer de la ceguera", M. Franco Tosso / "El pabellón alemán", J. Millares Alonso / "Subir y bajar", D. Planell / "De caballeros", A. Orr Serrano / "La playa de Berlín. Cannon Beach", M. Calvo. (85 min.)

MULTICINES CISNEROS (SALA 1)

CERTAMEN EUROPEO DE CORTOMETRAJES (5) 19.45H

"Centipede Sun", M. Grecu / "Nach den Jahren", J. Links / "Ámár", I. Herguera / "Vivre encore un peu...", D. Lambert / "Höstmännern", J. Selberg Augustsén. (82 min.)

LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (1) 22.00H

"El balancín de Iván", D. Stegmayer / "Tu(a)mor", F. Franco / "Frasquito", M. Costa / "Bamboleho", Luis Prieto / "Traumalogía", D. Sánchez Arévalo. (90 min.)

**TEATRO SALÓN CERVANTES**

**17.30H SELECCIÓN DE LOS MEJORES CORTOS DE LA DÉCADA**

"Invulnerable", A. Pastor / "La ruta natural", A. Pastor / "En camas separadas", J. Rebollo / "Alumbramiento", E. Chaperó-Jackson / "El ataque de los robots de nebulosa-5", C. García Ibarra / "La guerra", L. Berdejo / "7:35 de la mañana", N. Vigalondo. (106 min.)

**19.45H PANTALLA ABIERTA (1)**

"María y yo", F. Fernández de Castro. (80 min.)

**22.00H LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (2)**

"El tiempo prestado", D. González Rudiez / "La clase", B. M. Sanchís / "A table is a table", D. Quemada- Díez / "Dvd", C. Altabás Fernández / "El laberinto de Simone ", I. Sáinz-Pardo. (79 min.)

**MULTICINES CISNEROS (SALA 1)**

**19:45H CERTAMEN NACIONAL DE CORTOMETRAJES (6)**

"La autoridad", X. Sala / "El cortejo", M. Seresesky / "El premio", E. León Siminiani / "Caníbales", J. Carrillo / "Las remesas", J. Carrascal Ynigo / "Me llamo Roberto Delgado", J. Loarte / "Gracias", J. Dorado. (85 min.)

**22:00H CERTAMEN EUROPEO DE CORTOMETRAJES (6)**

"Muzorama", E. Brehin, R. Calamote, M. Carraro, M. Cazaux, E. Davaud, L. Monneron y A. Tillement / "Le portail", L. Engle / "Erään hyönteisen tuho", H. Vartiainen y P. Veikkolainen / "Mrdrchain", O. Svadlena / "Hanoi-Warszawa", K. Klimkiewicz / "Logorama", F. Alaux, H. de Crécy, L. Houplain. (80 min.)

**TEATRO SALÓN CERVANTES**

**SHORT MATTERS (1) 17:30H**

"Sinner", M. Philip / "Between Dreams", I. Olsson / "Bonne nuit", V. Rosier / "Die Leiden des Herrn Karpf - der Geburtstag", L. Randl / "14", A. Ameresekere / "Szkłana pulapka", P. Ferdek / "The Herd", K. Wardrop. (95 min.)

**PANTALLA ABIERTA (2) 19:45H**

"80 egunean", J. Garaño y J.M. Goenaga (105 min.)

**PANTALLA ABIERTA (3) 22:00H**

"Agallas", S. Martín Mateos y A. Luque. (99 min.)

**MULTICINES CISNEROS (SALA 1)**

**IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS) 17:30H**

"Washdays", S. Neal / "After Tomorrow", E. Sullivan / "Conversation Piece", J. Tunmer / "Transit", C. Roche / "I Love Luci", C. Kennedy / "Watching", M. Myers / "A Man of Letters", T. Turley. (81 min.)

**LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (3) 19:45H**

"Daniel's Journey", L. Zamora Pueyo / "El relevo", D. González Rudiez / "...ya no puede caminar", L. Berdejo / "Llévame a otro sitio", David Martín de los Santos / "Binta y la gran idea", J. Fesser. (86 min.)

**EL DEDO EN LA LLAGA 22:00H**

"(En)terrados", A. Lora Cercós / "Gilles corporation", V. Meurville / "La historia de siempre", J. L. Montesinos Bernabé / "Vive la crise!", A. Gubenco / "Ma poubelle géante", U. Benyamina / "El empleo", S. Bou Grasso. (66 min.)

**TEATRO SALÓN CERVANTES**

**SHORT MATTERS (2) 17:30H**

"Peter in Radioland", J. Wagner / "Renovare", P. Negoescu / "Lägg M för Mord", M. Holmgren / "Was bleibt", D. Nawrath / "De zwemles", D. de Vent / "Poste restante", M. Łoziński. (87 min.)

**PANTALLA ABIERTA (4) 19:45H**

"Siempre hay tiempo", A. R. Diego. (90 min.)

**PANTALLA ABIERTA (5) 22:00H**

"Hierro", G. Ibañez (88 min.)



Lägg M för Mord,  
de la sección  
Short Matters

**MULTICINES CISNEROS (SALA 1)**

**IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS) 10:00H**

"Washdays", S. Neal / "After Tomorrow", E. Sullivan / "Conversation Piece", J. Tunmer / "Transit", C. Roche / "I Love Luci", C. Kennedy / "Watching", M. Myers / "A Man of Letters", T. Turley. (81 min.)

**IDIOMAS EN CORTO (FRANCÉS) 11:30H**

"Le baiser", S. Le Lay / "Le couloir", J. Felicioli y A. Gagnol / "Kitchen", A. Winocour / "Marottes", B. Razy / "00h17", X. de Choudens / "Clik clak", T. Wagner, V. Moulin y A. Fréchin. (64 min.)

**IDIOMAS EN CORTO (FRANCÉS) 17:30H**

"Le baiser", S. Le Lay / "Le couloir", J. Felicioli y A. Gagnol / "Kitchen", A. Winocour / "Marottes", B. Razy / "00h17", X. de Choudens / "Clik clak", T. Wagner, V. Moulin y A. Fréchin. (64 min.)

**LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (4) 19:45H**

"Diente por ojo", E. Holmboe-Salmón / "Test", M. Aledo y N. Mateo / "Taxidermia (v.o.s.)", L. Cerveró / "La culpa del alpinista", D. Sánchez Arévalo / "El futuro está en el porno", V. Villanueva Ribes. (61 min.)

**HITCHCOCK WITHOUT HITCHCOCK (1) 22:00H**

"Bodega Bay School", J. T. Anderson / "The Gulls", K. Luyckx / "2 Spellbound", L. Leveque / "Cuackosis", M. E. Yusty, J. C. Rodulfo y C. G. Reverte / "Looking for Alfred", J. Grimonprez / "Alfred Hitchcock Presents: The Birds (animated short)", M. M. Kadrie / "Stiletto", W. Mager / "Marion", R. Russo-Young / "Als Hitchcock in Auerstedt auf Eiermann's Else traf", B. Lehmann / "Psycho", M. Arnold / "Hitchcock en el puente colgante", K. Azkarreta / "Das Ei", Hans Georg Andres. (83 min.)

**TEATRO SALÓN CERVANTES**

**17.30H LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (5)**

"Brasil", F. J. Gutiérrez / "El hombre esponja", J. A. Bayona / "5 días de septiembre", F. Araújo y M. Burque / "El tránsito", E. León Siminiani / "La valiente", I. Ayguavives. (83 min.)

**19.45H PANTALLA ABIERTA (6)**

"El idioma imposible", R. Rodero Álvarez. (90 min.)

**22.00H PANTALLA ABIERTA (7)**

"Caracremada", L. Galter. (98 min.)

**MULTICINES CISNEROS (SALA 1)**

**10.00H IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS)**

"Washdays", S. Neal / "After Tomorrow", E. Sullivan / "Conversation Piece", J. Tunmer / "Transit", C. Roche / "I Love Luci", C. Kennedy / "Watching", M. Myers / "A Man of Letters", T. Turley. (81 min.)



Transit, de la sección Idiomas en corto

**IDIOMAS EN CORTO (ALEMÁN) 11.30H**

"Kein Platz für Gerold", D. Nocke / "Security", L. Henning / "Der Aufreisser", S. Weinert / "Fair trade", M. Dreher / "Beckenrand", M. Koch / "Whirr", T. Katz / "Motodrom", J. Wagner. (78 min.)

**IDIOMAS EN CORTO (ALEMÁN) 17.30H**

"Kein Platz für Gerold", D. Nocke / "Security", L. Henning / "Der Aufreisser", S. Weinert / "Fair trade", M. Dreher / "Beckenrand", M. Koch / "Whirr", T. Katz / "Motodrom", J. Wagner. (78 min.)

**LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (6) 19.45H**

"Epílogo", Z. Berriatúa / "Hormigas", V. Hernández Torner / "Invulnerable", Á. Pastor Gaspar / "Heterosexuales y casados", V. Villanueva Ribes / "Física II", D. Sánchez Arévalo. (86 min.)

**HITCHCOCK WITHOUT HITCHCOCK (2) 22.00H**

"Nine Piece Rope", J. T. Anderson / "Between Two Deaths", W. Kreider / "Gas", S. Bolioli / "The Movie Vanishes", F. Dubois / "879 colour", J. T. Anderson / "4 Vertigo", L. Leveque / "The Victim", R. Grieves / "Phoenix Tapes", C. Girardet y M. Müller. (85 min.)



Gas, de la sección Hitchcock without Hitchcock

**TEATRO SALÓN CERVANTES**

**17.30H COSAS DE NIÑOS (1)**

"L'inventeur", G. Fouchy, J. Guerrieri, P. Jaulmes, N. Leroy, L. Martin, M. Sertour y A. Toufaily / "Nid scho widr!", C. Röthlin, A. Flückiger y I. Walther / "L'ombre fidèle", M. Scheidegger / "Signalis", A. Flückiger / "A nena que tinha unha soa orela", Á. León / "Bob", J. Frey y H. Fast / "Monstre sacré", J. Rozec / "El armadillo fronterizo", M. Anaya Borja / "Cloudy Day", B. Tussiot, E. Malvat, K. Chabane y A. Flanquart. (61 min.)

**19.45H PANTALLA ABIERTA / 24 HORAS POLACAS**

"Galerianki", K. Roslaniec. (82 min.)  
(Fuera de concurso)

**22.00H LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (7)**

"Avatar", L. Quílez / "Upside Down", G. Morales / "Positivo", P. García Elegido / "Carisma", D. Planell / "Mala espina", B. Macías. (84 min)

**MULTICINES CISNEROS (SALA 1)**

**10.00H IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS)**

"Washdays", S. Neal / "After Tomorrow", E. Sullivan / "Conversation Piece", J. Tunmer / "Transit", C. Roche / "I Love Luci", C. Kennedy / "Watching", M. Myers / "A Man of Letters", T. Turley. (81 min.)

**11.30H IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS)**

"Washdays", S. Neal / "After tomorrow", E. Sullivan / "Conversation Piece", J. Tunmer / "Transit", C. Roche / "I Love Luci", C. Kennedy / "Watching", M. Myers / "A Man of Letters", T. Turley. (81 min.)

**24 HORAS POLACAS: CORTOS DOCUMENTALES 17.30H**

"Szczesciarze", T. Wolski / "Popatrz", A. Palenta / "Szesc tygodni", M. Janos Krawczyk / "Poste restante", M. Łoziński / "Matka", J. Piatek / "Tam gdzie slonce sie nie spieszy", M. Bobrik. (96 min.)

**24 HORAS POLACAS: CORTOS DE FICCIÓN 19:45H**

"Luksus", J. Sztandera / "Mental traffic", M. Wojciechowski / "Ogrodzenie", T. Matuszczak / "Siemiany", P. J. McGoldrick / "Pod wiatr nie poplynie slodki zapach kwiatow", L. Korusiewicz. (99 min.)

**24 HORAS POLACAS: CORTOS 22:00H**

"Osium9", P. Jozwiak-Rodan / "B-1033", P. Kryszak / "Co mowia lekarze", M. Wnuk / "Smolarze", P. Zlotorowicz / "Syn szatana", S. Tomalka / "Echo", M. Von Horn. (96 min.)

**NOCHES GOLFAS 2 24:00H**

"Last Breakfast on Planet Surf", J. Hernández Ruiz / "Vicky and Sam", N. Rocha / "Övergångskrig", E. Stenberg / "Burbuja", P. Casablanc y G. Olivares / "Moore Street Masala", D. O'Sullivan / "El fin del mundo", A. González Vázquez / "Un hombre de verdad", J. Gautier y A. Gautier / "Down Another Day", M. À. Arbona Sastre, S. Bonnefont y D. Florencio / "Trío", P. Romano del Pino. (61 min.)

**CORRAL DE COMEDIAS**

**CONCIERTO DE ALDONA 21:30H**



## S13 PROGRAMACIÓN

### TEATRO SALÓN CERVANTES

20.00H CLAUSURA (CON INVITACIÓN)

---

### MULTICINES CISNEROS (SALA 1)

12.00H COSAS DE NIÑOS (2)

---

"Peng!", A. Stoop / "A Bike Ride", B. Attal / "The Lady and the Reaper", J. Recio Gracia / "I Do Air", M. Amati / "Hras!", B. Kostov / "Le petit dragon", B. Collet / "Babioles", M. Matray / "Pigeon: Impossible", L. Martell. (59 min.)

17:30H COSAS DE NIÑOS (1)

---

"L'inventeur", G. Fouchy, J. Guerrieri, P. Jaulmes, N. Leroy, L. Martin, M. Sertour y A. Toufaily / "Nid scho widr!", C. Röthlin, A. Flückiger y I. Walthert / "L'ombre fidèle", M. Scheidegger / "Signalis", A. Flückiger / "A nena que tinha unha soa orela ", Á. León / "Bob", J. Frey y H. Fast / "Monstre sacré", J. Rozec / "El armadillo fronterizo", M. Anaya Borja / "Cloudy day", B. Tussiot, E. Malvat, K. Chabane y A. Flanquart. (61 min.)

19:45H LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (8)

---

"Límites: 1ª persona", E. León Siminiani / "Sólo escucho canarios", J. Flesca / "Padam...", J. M. Carrasco Fuentes / "For(r)est in the Desert", L. Berdejo / "En camas separadas", J. Rebollo / "Éramos pocos", B. Cobeaga. (84 min.)

22:00H PALMARÉS PANTALLA ABIERTA

---

### OFICINA DE PRENSA

11:00H TALLER PARA NIÑOS DE 8 A 10 AÑOS

---

## PROGRAMACIÓN

## D14

### TEATRO SALÓN CERVANTES

CONCIERTO ORQUESTA CIUDAD DE ALCALÁ 13.00H

---

PALMARÉS CORTOS 17.30H

---

PALMARÉS CORTOS 19.45H

---

PALMARÉS CORTOS 22.00H

---



Concierto orquesta  
Ciudad de Alcalá

## TEATRO SALÓN CERVANTES

	viernes 5	sábado 6	domingo 7	lunes 8	martes 9
13.00 h					
17.30 h		CERTAMEN NACIONAL (1)	CERTAMEN EUROPEO (4)	SELECCIÓN DE LOS MEJORES CORTOS DE LA ÚLTIMA DÉCADA	SHORT MATTERS (1)
19.45 h	21.00 h INAUGURACIÓN	CERTAMEN NACIONAL (2)	CERTAMEN NACIONAL (4)	PANTALLA ABIERTA MARÍA Y YO	PANTALLA ABIERTA BO EGUNEAN
22.00 h		CERTAMEN NACIONAL (3)	CERTAMEN NACIONAL (5)	LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (2)	PANTALLA ABIERTA AGALLAS

## TEATRO SALÓN CERVANTES

	miércoles 10	jueves 11	viernes 12	sábado 13	domingo 14	
					CONCIERTO ORQUESTA CIUDAD DE ALCALÁ	13.00 h
	SHORT MATTERS (2)	LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (5)	COSAS DE NIÑOS (1) **		PALMARÉS CORTOS	17.30 h
	PANTALLA ABIERTA SIEMPRE HAY TIEMPO	PANTALLA ABIERTA EL IDIOMA IMPOSIBLE	PANTALLA ABIERTA GALERIANKI	20.00 h CLAUSURA	PALMARÉS CORTOS	19.45 h
	PANTALLA ABIERTA HIERRO	PANTALLA ABIERTA CARA CREMADA	LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (7)		PALMARÉS CORTOS	22.00 h

## MULTICINES CISNEROS. SALA 1 / GRANDE

	viernes 5	sábado 6	domingo 7	lunes 8	martes 9
10.00 h					
11.30 h					
12.00 h					
17.30 h					IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS) *
19.45 h	CERTAMEN EUROPEO (1)	CERTAMEN EUROPEO (3)	CERTAMEN EUROPEO (5)	CERTAMEN NACIONAL (6)	LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (3)
22.00 h	CERTAMEN EUROPEO (2)	CINE ACCESIBLE ***	LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (1)	CERTAMEN EUROPEO (6)	EL DEDO EN LA LLAGA (1)
24.00 h		LAS NOCHES GOLFAS **			

## MULTICINES CISNEROS. SALA 1 / GRANDE

	miércoles 10	jueves 11	viernes 12	sábado 13	domingo 14	
	IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS) *	IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS) *	IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS) *			10.00 h
	IDIOMAS EN CORTO (FRANCÉS) *	IDIOMAS EN CORTO (ALEMÁN) *	IDIOMAS EN CORTO (INGLÉS) *			11.30 h
				COSAS DE NIÑOS (2) **		12.00 h
	IDIOMAS EN CORTO (FRANCÉS) *	IDIOMAS EN CORTO (ALEMÁN) *	48 HORAS POLACAS (1)	COSAS DE NIÑOS (1) **		17.30 h
	LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (4)	LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (6)	48 HORAS POLACAS (2)	LA MEDIDA DE LOS TIEMPOS (8)		19.45 h
	HITCHCOCK WITHOUT HITCHCOCK (1)	HITCHCOCK WITHOUT HITCHCOCK (2)	48 HORAS POLACAS (3)	PALMARÉS PANTALLA ABIERTA		22.00 h
			LAS NOCHES GOLFAS **			24.00 h

Entrada: 3 €

\* Concertado con institutos y escuelas de idiomas. Entrada gratuita en estos casos. Resto: precio habitual de 3 €

\*\* Entrada: 1 €

\*\*\* Entrada gratuita

## ACTIVIDADES PARALELAS

### EXPOSICIÓN

40 AÑOS NO ES NADA

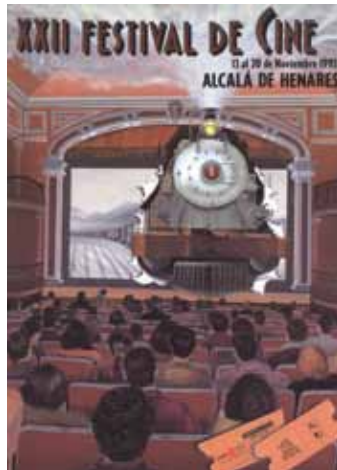
Antiguo Hospital de Santa María la Rica  
Santa María la Rica, 3

Del 22 de Octubre al 14 de noviembre

Horario: de 11h. a 14h. y de 17h. a 20h.

Lunes cerrado

ALCINE cumple 40 años, y es un buen momento para echar la vista atrás y hacer repaso de lo vivido, de lo caminado. Y reconocer la deuda con quienes han pasado, de mil maneras, por este festival. Un festival que comenzó con un "Certamen de cine aficionado", se consolidó como "Certamen de cine independiente" y se ha establecido firmemente como uno de los puntos de referencia del panorama cortometrajístico nacional y, cada vez más, europeo. Y así, una recopilación de carteles, fotografías, trofeos y testimonios se presenta al público como parte de la historia de un festival que ha vivido en cuatro décadas, dos siglos y dos milenios distintos.



## ACTIVIDADES PARALELAS

### PROYECCIONES EN LA CALLE

**UNA PARED ES UNA PANTALLA / A WALL IS A SCREEN**  
**¡Los cortometrajes no se producen sólo para el cine!**

Con este lema, los activistas del cortometraje de "Una pared es una pantalla" conquistan el interior de las ciudades. Equipados con un proyector, un sistema de sonido y un generador, las paredes se convierten en pantallas y las calles se hacen tan cómodas como una butaca de cine.

Desde 2003 el grupo viaja por toda Europa, demostrando que los espacios públicos no son sólo para eventos comerciales. El recorrido es gratis y el público sigue al equipo por toda la ciudad.

### ALCALÁ DE HENARES

4 de noviembre

Punto de encuentro: Plaza de los Santos Niños, frente a los Multicines Cisneros, a las 19h

### ALCALÁ DE HENARES

6 de noviembre

Punto de encuentro: Plaza de los Santos Niños, frente a los Multicines Cisneros, a las 19h



## ACTIVIDADES PARALELAS

### ALSONIC

#### La banda sonora de ALCINE 40

Polonia desembarca en ALCINE, y como no podía ser de otra forma, las películas llegan acompañadas por la música con un concierto de Aldona. Y Aldona es sinónimo de libertad, sugerencia y lugares inventados fuera de la geografía. Nacida en Polonia, y residente en Francia, Aldona no es polaca ni francesa, sino de sí misma. Eso sí, siempre en una búsqueda, como deja claro el título de su primer disco, del alma musical eslava.

Un concierto, en suma, que nos bañará en esas raíces sonoras de nuestro país invitado mientras nos dejamos llevar por esta propuesta singular e irrepetible.

#### Aldona

Corral de Comedias

Viernes 12 de noviembre a las 21:30 horas

(entrada gratuita hasta completar aforo)

[www.myspace.com/aldonanowowiejska](http://www.myspace.com/aldonanowowiejska)



## ACTIVIDADES PARALELAS

### SHORTLATINO

Shortlatino celebró en 2009 su primera edición y tiene la intención de convertirse en el principal puente entre el corto de habla hispana y portuguesa y el europeo. Con un catálogo de cerca de 1500 cortos, a los que se puede acceder en una sala con 15 puestos de visionado, el mercado Shortlatino pretende abrir nuevos cauces de comunicación entre el cortometrajista y sus posibles canales de distribución. Así, a la posibilidad de visionar esta colección tamaño "XL" de películas breves, se unen actividades como mesas redondas, encuentros profesionales abiertos al debate sobre el entorno del corto europeo y latinoamericano, presentaciones de novedosas iniciativas en torno a la comercialización, distribución y promoción de cortometrajes... Todo ello concentrado en un espacio único, cerca de las salas de proyección de ALCINE, con acceso a internet y espacios para el encuentro, el trabajo y el relax. Una cita obligada para compradores europeos, españoles y latinoamericanos, distribuidores, agentes de ventas, festivales de cine, organismos oficiales, directores y productores.

6, 7 y 8 de noviembre de 2010

Puestos de visionado abiertos durante todo el Festival

Antiguo Hospital de Santa María la Rica

(Santa María la Rica, 3)

## ACTIVIDADES PARALELAS

### CINE ACCESIBLE

Multicines Cisneros

Pza. Santos Niños, 5

Sábado 6 de noviembre, 22 horas

Entrada gratuita hasta completar aforo

El proyecto de Cine Accesible de la Fundación Orange y Navarra de Cine pretende acercar la cultura a las personas con discapacidad visual o auditiva como una propuesta más de integración, diseñando sesiones de cine abiertas a todo el público, pero poniendo al alcance de personas con discapacidad las mejores condiciones posibles, en este caso, con subtítulos específicos con códigos de colores para las personas con discapacidad auditiva y con audiodescripción para las personas con discapacidad visual.

Desde 2007 Cine Accesible ha realizado más de 100 proyecciones que ya han visitado ciudades en toda España y ha adaptado hasta el momento más de 25 películas y 100 cortometrajes, estando presente, además, en los principales festivales de cine españoles.

En esta sesión, podremos ver alguno de los mejores cortometrajes españoles de la última década.



Sontonia, dentro del ciclo Cine Accesible

## ACTIVIDADES PARALELAS

### JORNADAS

#### I JORNADAS SOBRE CINE DE BAJO COSTE Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

9, 10, 11 Y 12 de noviembre de 2010

Antiguo Hospital de Santa María la Rica

(Santa María la Rica, 3)

Para el taller de las mañanas, la inscripción es gratuita online ([www.alcine.org](http://www.alcine.org)). Entrada libre para las sesiones de la tarde, hasta completar aforo. Para cualquier duda, contactar con [presupuestocero@alcine.org](mailto:presupuestocero@alcine.org).

### PROGRAMA

#### TALLER DE PROYECTOS AUDIOVISUALES EN INTERNET

Con Óscar Martín y Elena Muñoz

A lo largo de cuatro sesiones y de manera participativa, abordaremos los distintos aspectos necesarios para idear un proyecto audiovisual aplicada a internet, con el objetivo de desarrollar tanto la idea de la serie como el piloto de la misma.

#### PONENCIA

Con John Tones

"Formas narrativas de la Era Digital. Del cine-videojuego a los fenómenos de YouTube".

#### MESA REDONDA

"Formatos de ficción on-line. Espectadores y creadores toman el mando" (2h) Incluye proyecciones.

#### PONENCIA

Con Rubén Ontiveros

"Qué Vida Más Triste. Cómo hacer una serie sin un duro".

#### PONENCIA

Con Nicolás Alcalá

"Nuevas vías de financiación. Crowdfunding y el caso de El Cosmonauta".

## ACTIVIDADES PARALELAS

### MESA REDONDA

---

“Ver cine en los tiempos del DivX. Escenarios físicos para un mundo virtual”.

### CLAUSURA

---

Proyección y presentación del proyecto del Taller.

## HORARIO JORNADAS

### MARTES 9

MAÑANA. 10-14 h: Taller A/V I. El Ojo Mecánico

TARDE. 16.00-18.00 h: Narrativa 2.0. John Tones

TARDE. 18.00-18.30 h: Proyecciones. Series online

TARDE. 18.30-20.30 h: Mesa Redonda. Series online

### MIÉRCOLES 10

MAÑANA. 10-14 h: Taller A/V II. El Ojo Mecánico

TARDE. 16.00-20.30 h: “Qué Vida Más Triste”. Rubén Ontiveros

### JUEVES 11

MAÑANA. 10-14 h: Taller A/V III. El Ojo Mecánico

TARDE. 16.00-20.30 h: “El Cosmonauta”. Nicolás Alcalá

### VIERNES 12

MAÑANA. 10-14 h: Taller A/V IV. El Ojo Mecánico

TARDE. 16.00-18.30 h: Mesa redonda: “Festivales y eventos 2.0”

TARDE. 18.30-20.30 h: CLAUSURA

## ACTIVIDADES PARALELAS

### TALLERES PARA NIÑOS

#### TALLER DE *STOP MOTION* E INMIGRACIÓN

¡Cine y caramelo! Un espacio para los más pequeños, en el que aprenderán la magia de contar historias gracias a un taller de cine de animación con golosinas, con la temática de la inmigración como eje principal. En él, los aprendices de cineasta harán su película breve a la vez que aprenden valores de tolerancia, integración y respeto.

Se les explicará cómo funciona una película de animación, se leerá un cuento relacionado con la integración y luego se mostrará el storyboard de la pieza que ellos harán, divididos en tres grupos de 5 niños. Cada grupo trabajará en un set de animación, y al final se montarán los distintos planos y se colgará en la red el resultado final.

Y es que hay veces que no basta con sentarse en la butaca, y hay que ensuciarse las manos. ¡Aunque sea con caramelo!

6 y 13 de noviembre de 2010

Antiguo Hospital de Santa María la Rica  
(Santa María la Rica, 3)

Hay 15 plazas en cada taller, previa inscripción en el teléfono: 91 887 05 84  
(de 10h a 15h).

Taller para niños de 10 a 14 años: Sábado 6 de noviembre a las 11 horas

Taller para niños de 6 a 10 años: Sábado 13 de noviembre a las 11 horas

## ACTIVIDADES PARALELAS

### CONCIERTO DE MÚSICA DE CINE

#### ORQUESTA CIUDAD DE ALCALÁ

Teatro Salón Cervantes

Domingo 14 de noviembre, 13 horas

Entrada: 3 €

ALCINE Cuántas veces hemos sido testigos del “pasen y vean, el increíble... el inigualable... y el fantástico...”; pues bien, un año más la Orquesta “Ciudad de Alcalá” les propone una velada musical de “pasen y oigan”. Y podrán escuchar lo fantástico, donde lo irreal, lo increíble o lo inimaginable se nos presenta en historias contadas en imágenes cuyo soporte sonoro las hace más inverosímiles si cabe y más cercanas si puede.

Este año, de la mano de dos miembros de la Orquesta, Marta Muñoz y Paula Quintanar, nos volvemos a sumergir en la fusión de ambientes y estilos: en esta ocasión le toca a la música heavy-sinfónica, que estará presente en el concierto con dos temas versionados por ellas e interpretados por el grupo alcalaíno Dreamslaves, que acompaña la Orquesta “Ciudad de Alcalá” y se sumerge en unas bandas sonoras donde lo fantástico se hace presente.

Director musical: Vicente Ariño Pellicer

#### PROGRAMA

##### “Nemo” de la película “Resident Evil: Apocalypse”

Nightwish

##### “My inmortal” de la película “Daredevil”

Evanescence

##### “Las crónicas de Narnia: el príncipe Caspian”

Harry Gregson-Williams

##### “El señor de los anillos”

Howard Shore

##### Suite de “Forrest Gump”

Alan Silvestri

##### “El Mago de Oz”

Harold Arlen

## ACTIVIDADES PARALELAS

### MUESTRA INTERNACIONAL DE LARGOMETRAJES

Teatro Salón Cervantes, del 8 al 12 de diciembre

Entrada:

General: 3 €

Socios: 1 €

Cuando el año está a punto de finalizar, es buen momento para hacer balance del año cinematográfico con alguna de las mejores películas estrenadas a lo largo de 2010. Cine de diferentes continentes con el denominador común de la calidad. Y proyectado en versión original con subtítulos en castellano.

# ALCINE EN ALCALÁ

1. Oficina de Prensa
2. Teatro Salón Cervantes
3. Multicines Cisneros
4. Corral de Comedias
5. A la estación de autobús
6. A la estación de RENFE
7. El Gato de Tres Patas
8. Rafaelhoteles: Forum Alcalá
9. Restaurante Butarelli
10. Hotel El Bedel
11. Buddy Holly Café
12. Sapey Café

